

Российская академия наук
Санкт-Петербургский научный центр
Институт лингвистических исследований (ИЛИ РАН)

**Международная конференция, посвященная 100-летию
со дня рождения члена-корреспондента РАН
Агнии Васильевны Десницкой**

Санкт-Петербург, 27-30 сентября 2012 г.

**Программа конференции
Programi i konferencës
Conference programme**

Организационный комитет
Komiteti i konferencës
Organizing committee

Н. Н. Казанский, А. Х. Гирфанова, М. В. Домосилецкая, А. В. Жугра,
А. Ю. Русаков

Конференция проводится: 27 сентября (утреннее заседание) в здании Санкт-Петербургского научного центра, по адресу: Университетская наб, 5; 27 (дневное заседание), 28, 29 сентября в здании Института лингвистических исследований РАН, по адресу: Тучков пер., 9

Konferenca zhvillohet: 27 shtator (seanca e paraditës) në Qendrën e Akademisë së shkencave në Sankt-Petersburg, adresa: Universitetskaya nab., 5; 27 shtator (seanca e pasditës), 28, 29 shtator në Institutin e studimeve gjuhësore të Akademisë së shkencave të Rusisë, adresa: Tuçkov per., 9

The conference takes place in the building of the Saint Petersburg Scientific Centre RAS (September, 27, morning) Address: 5, Universitetskaya nab, and in the building of the Institute of Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences (September, 27, evening; September, 28, 29), Address: 9, Tuchkov per.

27 / 09 / 2012

Малый конференц-зал Санкт-Петербургского научного центра РАН,
Университетская набережная, дом 5.

10-00 – 10-30 Регистрация участников / **Regjistrimi / Registration**

10-30 Открытие конференции / **Narja e konferencës / Conference opening**

Приветственное слово – зам. председателя по научной работе Санкт-Петербургского научного центра РАН акад. **В. В. Окрепилов**

Выступления директора ИЛИ РАН акад. **Н. Н. Казанского**; Чрезвычайного и Полномочного посла Республики Албания в РФ **Соколя Гьока**, автора мемориальной доски А. В. Десницкой засл. художника России, действ. члена Российской академии художеств **В. Б. Бухаева**

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / SESIONI I PARË / MORNING SESSION

11-30 – 12-00 **А. В. Жугра, А. Х. Гирфанова** (*С.-Петербург, Россия*)

А. В. Десницкая: страницы жизни

Перерыв / Pushim / Break

12-15 – 12-45 **Эмиль Ляфе** (*Тирана, Албания*)

О предпосылках образования албанского литературного языка – взгляд А.В.Десницкой

12-45 – 13-15 **А. Н. Соболев** (*С.-Петербург, Россия*)

Theoriebildung in der Dialektologie: historisch-vergleichende Beschreibung.

13-15 – 15-00 Обед / **Dreka / Lunch**

ДНЕВНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / SESIONI I DYTË / AFTERNOON SESSION

Институт лингвистических исследований РАН

Тучков переулок, дом 9.

15-00 – 15-30 **Agron Xhagolli** (*Tiranë, Shqipëri*)

Agnia Desnickaja për eposin e kreshnikëve

15-30 – 16-00 **Hamit Xhaferi** (*Tetovë, Maqedoni*)

Vështrimet studimore të Agnia Desnickajës mbi eposin shqiptar, shikuar nga pikëpamja gjuhësore dhe letrare

16-00 – 16-30 **Genc Lafa** (*Lecce, Italia*)

Ein Grundstein der albanologischen Indogermanistik – der Beitrag von Agnia Desnickaja

16-30 – 17-00 Перерыв / **Pushim për kafe / Coffee break**

17-00 – 17-30 **Ф. А. Елоева** (*Санкт-Петербург, Россия*)

Вклад А. В. Десницкой в изучение балканского фольклора. Сюжет о господней (Зевсовой) рыбе в понтийской традиции.

17-30 – 18-00 **Nexhip Mërkuri** (*Vlorë, Shqipëri*) Kontributi i albanologes Agnia

Desnickaja për dialektologjinë shqiptare dhe si tekst universitar

18-00 Фуршет / **Bufe / Reception**

28 / 09 / 2012

**Институт лингвистических исследований РАН,
Тучков переулок, дом 9.**

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / SESIONI I PARË / MORNING SESSION

10-00 – 10-30 Floresha Dado (*Tiranë, Shqipëri*)

Studime të autorëve ruse, pas 90-ës, mbi realizmin socialist

10-30 – 11-00 Dhurata Shehri (*Tiranë, Shqipëri*)

Deformimet ideologjike dhe termilologjia e letersisë

11-00 – 11-30 Vebi Vexheti (*Tetovë, Maqedoni*)

Poetika e disa figurave në poezinë e sotme shqipe

11-30 – 12-00 Перерыв / Pushim për kafe / Coffee break

12-00 – 12-30 Ирэна Савицка (*Торунь, Польша*)

Ранние славяно-алтайские связи

12-30 – 13-00 М. М. Макарецев (*Москва, Россия*)

Славянский диалект Бобоштицы in statu moriendi и его модальная система

13-00 – 13-30 Artur Karasiński (*Toruń, Poloni*)

Mbiemra të përbërë në gjuhën shqipe nga përmbajtja në drejtim të formës

13-30 – 15-00 Обед / Dreka / Lunch

ДНЕВНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / SESIONI I DYTË / AFTERNOON SESSION

15-00 – 15-30 Robert Elsie (*Berlin, Germany*)

The Albanian *chams* of Greece

15-30 – 16-00 Kolec Topalli (*Tiranë, Shqipëri*)

Problemi i zhdukjes së paskajores në gjuhën shqipe

16-00 – 16-30 М. А. Габинский (*Кишинев, Молдова*)

Так ли мало есть признаков исконно общеалбанского характера форм типа *me ba*?

16-30 – 17-00 Перерыв / Pushim për kafe / Coffee break

17-00 – 17-30 Remzi Përnaska (*Paris, Francë*)

Shumësi

17-30 – 18-00 Tomorr Plangarica (*Paris, Francë*)

Mbi invariantet kohore-aspektore të së pakryerës, së kryerës së thjeshtë dhe së kryerës në gjuhën shqipe

18-00 – 18-30 Bardhyl Demiraj (*München, Germany*)

The Homeland of the Albanians in the Early Middle Ages as a Case Study

18-30 – 19-00 М. С. Морозова (*С.-Петербург, Россия*)

Говор албанцев Украины в условиях языкового контакта

29 / 09 / 2012

**Институт лингвистических исследований РАН,
Тучков переулок, дом 9.**

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / SESIONI I PARË / MORNING SESSION

- 10-00 – 10-30 Л. Н. Каминская** (*С.-Петербург, Россия*)
Албанская составляющая в словаре Палласа (итоги и перспективы исследований)
- 10-30 – 11-00 А. В. Грошева, М. В. Домосилецкая** (*С.-Петербург, Россия*)
Отражение и.-е. *dhē-(i)*- в латинском и албанском
- 11-00 – 11-30 Orkida Borshi** (*Prague, Czech Republic*)
A revival of Albanian studies at Charles University in Prague: perspectives

11-30 – 12-00 – Перерыв / Pushim për kafe / Coffee break

- 12-00 – 12-30 Kolec Topalli** (*Tiranë, Shqipëri*)
PREZANTIMI I LIBRIT “GRAMATIKË HISTORIKE E GJUHËS SHQIPE”.
TIRANË, 2011.

СЕКЦИЯ А

- 12-30 – 13-00 Dieter Nehring** (*Berlin, Deutschland*)
Sprache und Geschichtsbücher in Südosteuropa
- 13-00 – 13-30 Lindita Sejdiu, Bardh Rugova** (*Prishtinë, Kosovë*)
Sintagmat parafjalore të shqipes
- 13-30 – 14-00 Gzim Xhaferri** (*Tetovo, Mazedonien*)
Der Stellenwert der Albanischen Sprache im Verhältnis zu anderen Sprachen in der Republik Mazedonien
- 14-00 – 14-30 Besim Kabashi** (*Erlangen-Nuremberg, Germany*)
Some notes on current problems in automatic processing of Albanian – Albanian in the age of language information technology

СЕКЦИЯ В

- 12-30 – 13-00 Н. Г. Голант** (*С.-Петербург, Россия*)
Рубаха чумы» и другие мифологические представления румын, связанные с персонализацией болезней (по материалам из Олтении и Мунтении)
- 13-00 – 13-30 А. А. Новик** (*С.-Петербург, Россия*)
Албанцы Буджака и Приазовья. Формирование архива экспедиций 1998-2012 гг.
- 13-30 – 14-00 А. С. Дугушина** (*С.-Петербург, Россия*)
Дети в традиционной культуре албанцев Приазовья
- 14-00 – 14-30 Д. С. Ермолин** (*С.-Петербург, Россия*)
Погребальные причитания албанцев Украины: опубликованные ранее тексты и полевые записи 2009-2011 гг.

14-30 – 15-00 Перерыв / Pushim për kafe / Coffee break

ДНЕВНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / SESIONI I DYTË / AFTERNOON SESSION

15-00 – 15-30 Thoma Dhima (*Gjirokastër, Shqipëri*)

Zhvillimi i teorisë sintaksore në gjuhësinë shqiptare pas çlirimit dhe ndikimi i gramatiakve të rusishtes

15-30 – 16-00 А. В. Жугра (*С.-Петербург, Россия*)

Громко, сурово и страстно: глаголы речи в языке албанского эпоса

16-30 – 17-00 Ю. А. Лопашов (*С.-Петербург, Россия*)

Экспрессивная лексика турецкого происхождения в балканских языках

17-00 – 17-30 М. Л. Кисилиер (*С.-Петербург, Россия*)

Древнегреческие черты в цаконском диалекте

17-30 – 18-00 М. С. Морозова, М. В. Домосилецкая, А. Ю. Русаков (*С.-Петербург, Россия*)

К вопросу о представлении существительных в Национальном корпусе албанского языка

19-00 УЖИН / DARKA E LAMTUMIRËS / DINNER

30 / 09 / 2012

ЭКСКУРСИЯ / EKSKURSION / EXCURSION